

64350L

SW STAHL
PROFESSIONAL TOOLS

BEDIENUNGSANLEITUNG

DRUCKLUFT-FETTPRESSE - 400 CCM



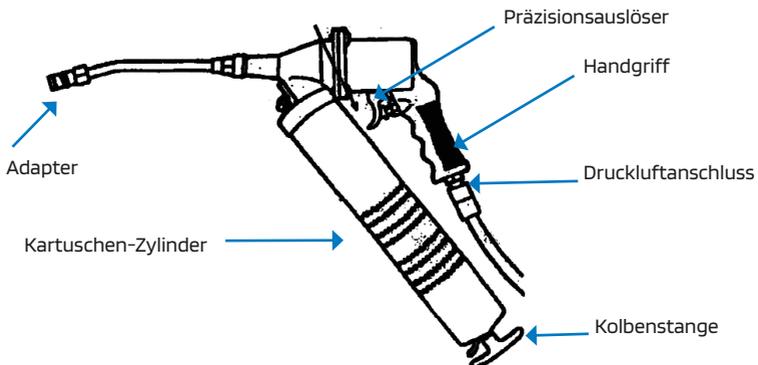
SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Gerät erstmals zusammensetzen oder verwenden.
- Tragen Sie stets eine TÜV-geprüfte Sicherheitsbrille.
- Stellen Sie vor Verwendung fest, dass alle Komponenten des Geräts fest montiert sind.
- Verwenden Sie nur Druckluft die den maximalen Druckwert des Werkzeugs nicht übersteigt.
- Prüfen Sie das Gerät auf Ausrichtungsfehler oder lockere wie auch blockierende Teile, brüchige Komponenten und andere Erscheinungen, die eine ordentliche Funktion beeinträchtigen könnten.
- Lassen Sie defekte Geräte vor Verwendung reparieren.

Bei dieser pistolenförmigen, einläufigen Luftdruck-Fettpresse handelt es sich um ein Luftdruckwerkzeug welches sich ideal zum Fetten und Schmieren von Transportwerkzeugen, Landmaschinen, Gartengeräten, Automobilen, Industriemaschinen ect. eignet. Ausgestattet mit einem Präzisions-Auslöser, der den Abzugsdruck verringert und so eine einfache und angenehme Dosierung der Fettmenge garantiert. Die Pistole ist sehr handlich und erlaubt ein ermüdungsfreies Arbeiten. Die spezielle Bauweise ermöglicht auch Arbeiten in sehr engen Konstruktionen. Die Fettpresse kann mit einer Schmierstoffkartusche oder durch eine Eimerpumpe befüllt werden. Der Spezialzylinder verhindert das ungewollte Austreten von überflüssigem Schmierstoff.

TECHNISCHE DATEN

Luftdruckbereich: 30 bis 150 psi
Ausgangsdruck: 1.200 bis 6.000 psi (Druckverhältnis 40:1)
Arbeits-Luftdruck: 90 psi (6,2 bar)



ANLEITUNG

Anleitung zum Befüllen der Fettpresse (drei Möglichkeiten)

EINSETZEN EINER KARTUSCHE (ABB.2)

1. Nehmen Sie die Tülle von der Kartuschenvorrichtung.
2. Ziehen Sie den Kolben komplett zurück.
3. Legen Sie eine neue Kartusche in die Kartuschenvorrichtung und entfernen Sie das Siegel der Kartusche.
4. Setzen Sie die Fettpresse wieder zusammen. Drücken Sie die Mitnehmerscheibe und den Kolben wieder runter.

PUMPENBEFÜLLUNG (ABB.3)

1. Ziehen Sie den Kolben komplett zurück.
2. Lösen Sie den Rundstutzen. Führen Sie den Füllstutzen der Auffüllpumpe ein.
3. Betätigen Sie nun die Füllpumpe.
4. Trennen Sie nach der Befüllung die Fettpresse von der Füllpumpe.
5. Drücken Sie die Mitnehmerscheibe und den Kolben wieder runter.

HANDBEFÜLLUNG (ABB.4)

1. Nehmen Sie die Tülle von der Kartuschenvorrichtung.
 2. Ziehen Sie den Kolben komplett zurück. Befüllen Sie die Kartusche nun per Hand mit einem Schmierstoff Ihrer Wahl.
 3. Setzen Sie die Fettpresse wieder zusammen. Drücken Sie die Mitnehmerscheibe und den Kolben wieder runter.
- Der Präzisions-Auslöser sollte während der gesamten Befüllung gedrückt gehalten werden.
 - Ölen Sie die Fettpresse täglich oder vor jeder Verwendung über die Luftdruckkupplung.

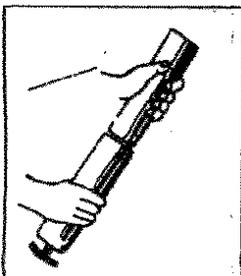


Abb. 1

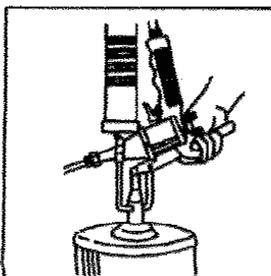


Abb. 2

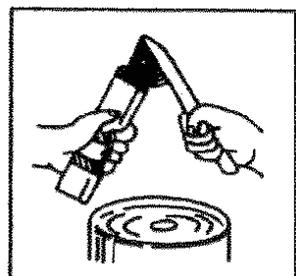


Abb. 3

WICHTIG

1. Nach der Benutzung der Fettpresse mit Kartuschen kann es zu einer Erosion der Mitnehmerscheibe innerhalb der neuen Kartusche kommen, verursacht durch den ständigen Kontakt der Mitnehmerscheibe mit dem Schmierstoff. Schmierstoff kann dann austreten.
2. Wenn Sie nun dazu übergehen die Fettpresse per Pumpe oder per Hand zu befüllen, kann etwas überschüssiges Fett aus dem Kartuschenzylinder austreten.
3. Um dieses Problem zu vermeiden, wird empfohlen die Fettpresse erstmalig über einen längeren Zeitraum zu verwenden (abhängig von der Füllmenge des Händlers bei Auslieferung) und von Beginn an per Hand oder mit einer Füllpumpe zu befüllen. (Verwenden Sie die verschiedenen Befüllmöglichkeiten nicht abwechselnd!)
4. Auf diese Weise bleibt die Fettpresse über einen langen Zeitraum zuverlässig und funktioniert einwandfrei.

WARTUNG

Fügen Sie täglich etwas Öl durch die Luftdruckkupplung in das Werkzeug ein.

PROBLEMBEHEBUNG

Sollte die Fettpresse einmal nicht einwandfrei funktionieren, liegt dies wahrscheinlich an einem Luftstau in der Presse. Zur Behebung des Fehlers, lösen Sie das Gewinde der Tülle um eine bis zwei Umdrehungen und verfahren Sie dann wie folgt:

1. Nehmen Sie die Tülle von der Presse ab.
2. Lösen Sie die Verschraubung des Kartuschenzylinders um ein bis zwei Drehungen.
3. Ziehen Sie die Kolbenstange einige Male raus und drücken Sie sie wieder rein, um so die überschüssige Luft auszupumpen.
4. Betätigen Sie den Auslöser und testen Sie den Schmierstofffluss.
5. Wiederholen Sie die obigen Schritte falls notwendig.
6. Ziehen Sie die Verschraubung des Kartuschenzylinders wieder an.
7. Befestigen Sie die Tülle wieder.
8. Der Luftstau ist behoben und die Fettpresse funktioniert wieder einwandfrei.

64350L

SW STAHL
PROFESSIONAL TOOLS

INSTRUCTION MANUAL

PNEUMATIC GREASE GUN - 400 CCM

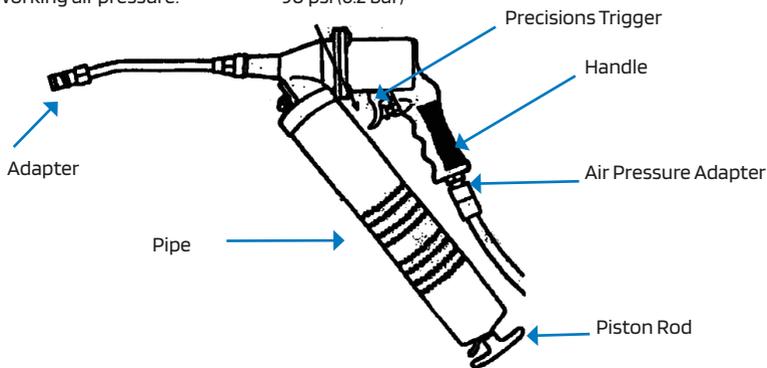


SAFETY

- Read these instructions carefully and completely before assembling or using the device.
- Always wear a TÜV-approved safety glasses.
- Make use before you determine that all components of the device firmly mounted.
- Only use compressed air with the maximum pressure value of the tool do not exceed.
- Check the appliance on loose parts, fragile components, and other phenomena that could affect the proper function.
- Have defective equipment repaired before use. This grease gun is an air pressure tool which is ideal for lubricating greases and it is suitable for transport tools, agricultural machinery, garden equipment, automobiles, industrial machinery. The air grease gun has a precision trigger, which reduces the trigger pressure and thus ensures an easy and pleasant dose of fat.
- The gun is very handy and allows for easy working.
- The special design also allows work in very narrow structures.
- The grease gun can be filled with a cartridge or a bucket pump.
- The special cylinder prevents the unwanted escape of excess grease fluid.

TECHNICAL DATA

Air pressure range:	30 to 150 psi
Output pressure:	1,200 to 6,000 psi (pressure ratio 40:1)
Working air pressure:	90 psi (6.2 bar)



INSTRUCTIONS

Instructions for filling the grease gun (three options)

INSERT A CARTRIDGE (ABB. 1)

1. Remove the cartridge cylinder.
2. Pull back the piston completely.
3. Remove the old cartridge. Insert a new cartridge into the cylinder
4. Mount the cartridge cylinder. Press the driving plate and the piston rod back down.

PUMP FILLING (ABB. 2)

1. Pull back the piston completely.
2. Loosen the round nozzle. Connect the filling adapter with the filling pump.
3. Now operate the filling pump.
4. Disconnect after filling the grease gun from the filling pump.
5. Press the driving plate and the piston rod back down.

HAND FILLING (ABB. 3)

1. Remove the cartridge cylinder.
 2. Pull back the plunger completely. Fill the cartridge by hand, now with a lubricant of your choice.
 3. Mount the cartridge cylinder on the grease gun. Press the driving plate and the piston back down.
- The precision trigger should be kept during the entire filling.
 - Oil the grease gun every day or before each use.

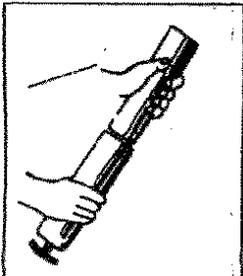


Abb.1

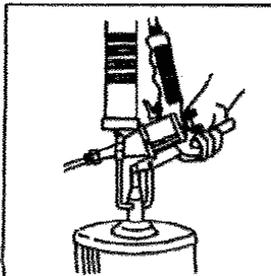


Abb.2

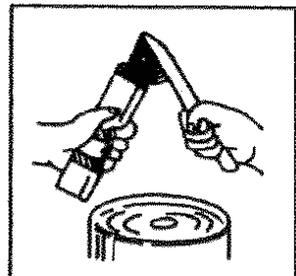


Abb.3

MAINTENANCE

Add a little oil a day through the air hose coupling in the tool.

TROUBLESHOOTING

If the grease gun does not work, there is probably a problem with air in the grease gun. To fix the error, follow this instruction:

1. Remove the pipe.
2. Loosen the cartridge cylinder about 1-2 turns from gun head.
3. Pull out the piston rod a few times and push them back. The excess air will pump out.
4. Press the trigger button and test whether of grease flow.
5. Repeat the above steps if necessary.
6. Tighten the cartridge cylinder again.
7. Reinstall the pipe.
8. The air is removed and the grease gun works perfectly again.

SW STAHL
PROFESSIONAL TOOLS

SW-STAHl GMBH

An der Hasenjagd 3 • D-42897 Remscheid

Telefon: +49 2191 464380 • Fax: +49 2191 4643840

www.swstahl.de • info@swstahl.de